

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar

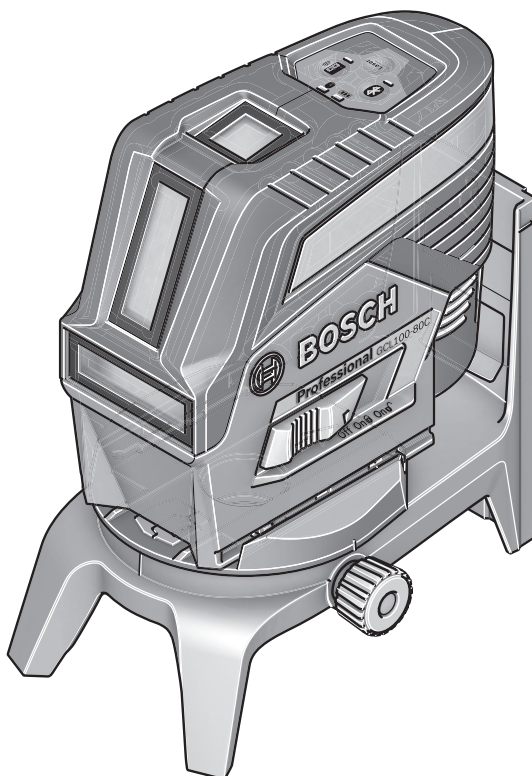


Operating/Safety Instructions

Consignes de fonctionnement/sécurité

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

GCL100-80C
GCL100-80CG



BOSCH

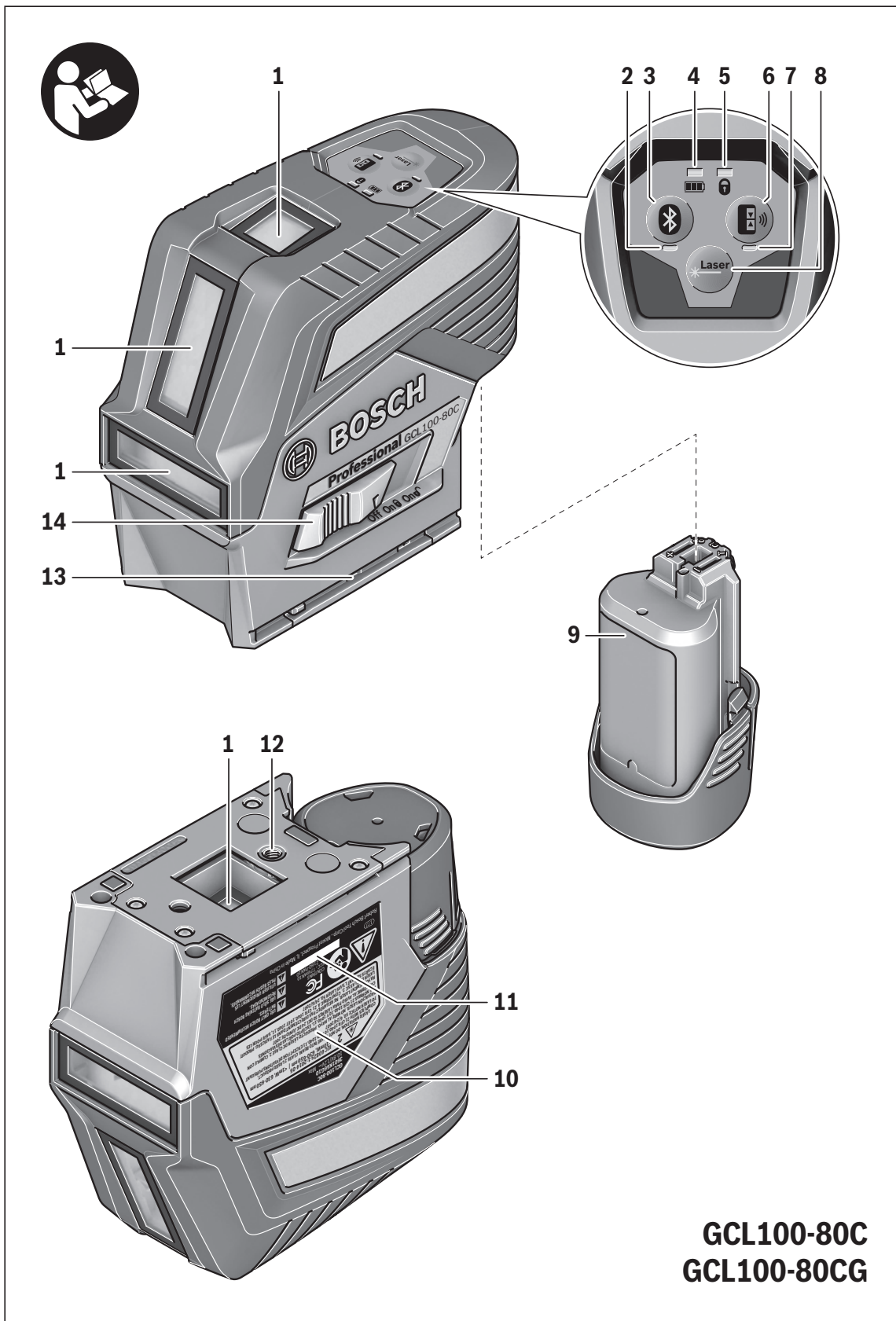
**Call Toll Free
for Consumer
Information &
Service Locations**

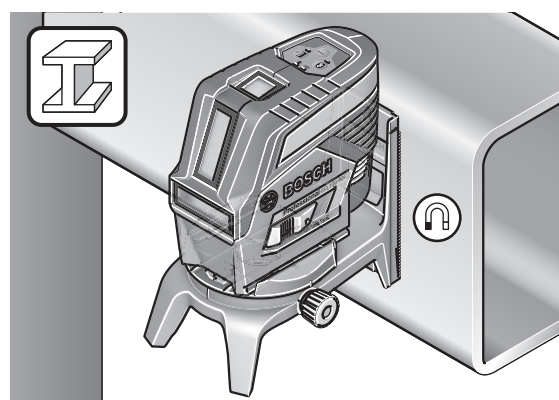
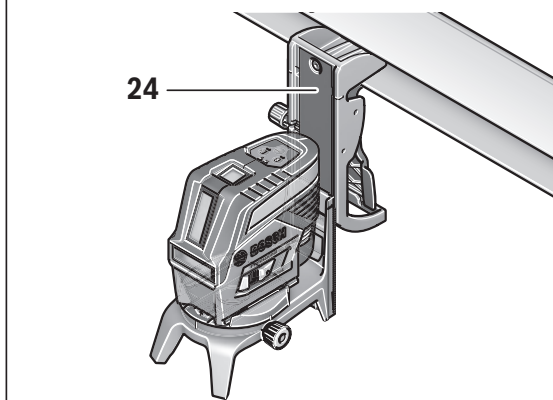
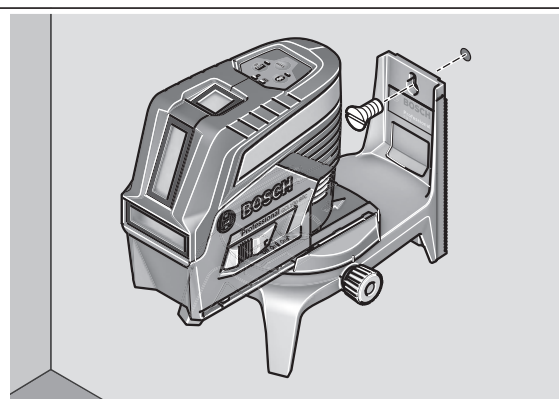
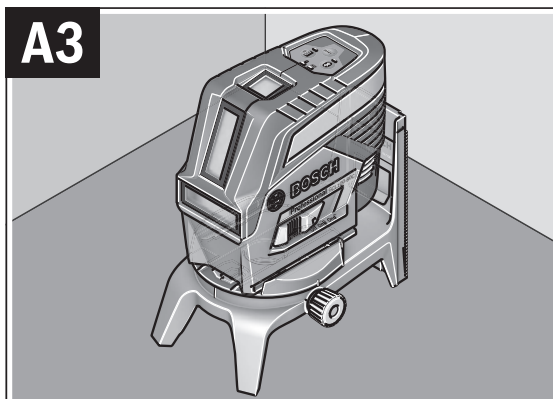
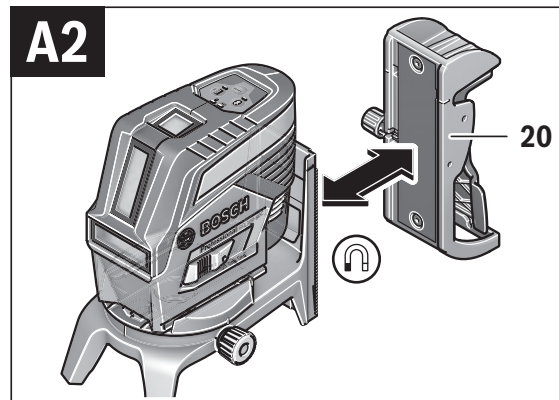
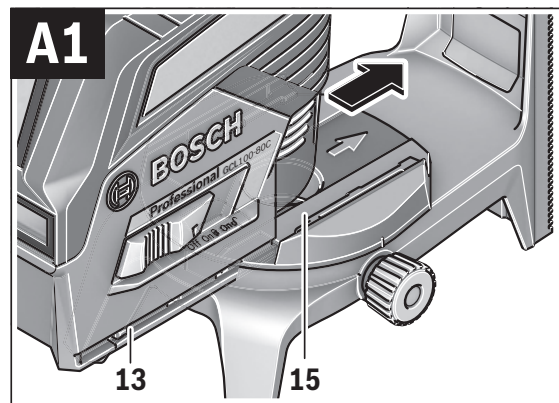
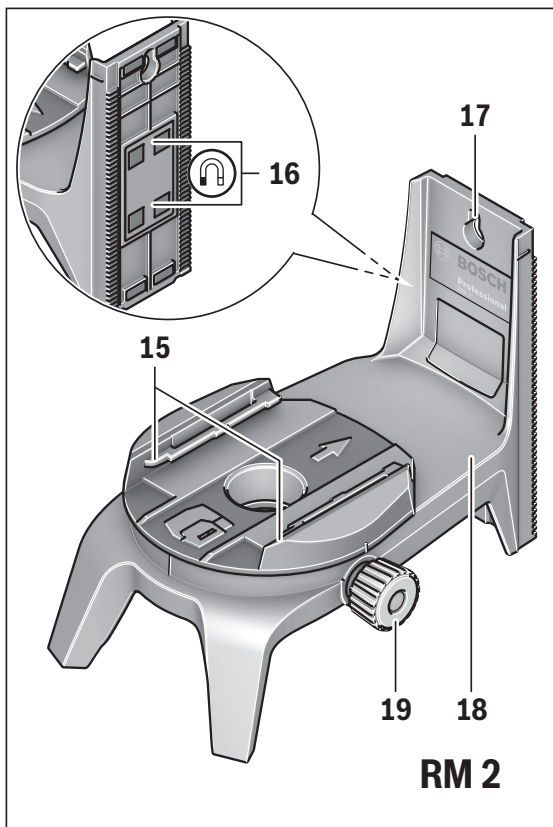
**Pour obtenir des informations
et les adresses de nos centres
de service après-vente,
appelez ce numéro gratuit**

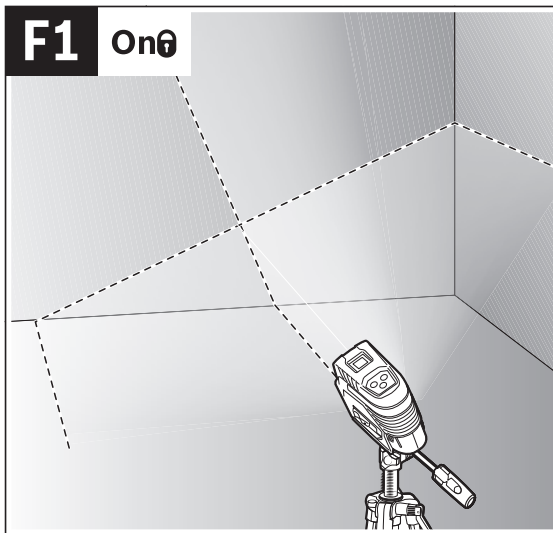
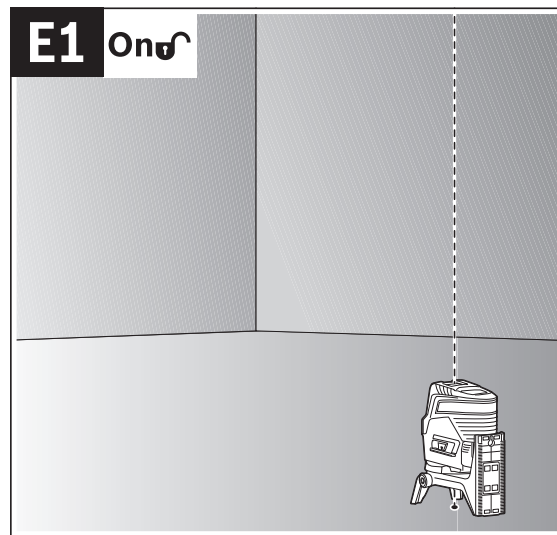
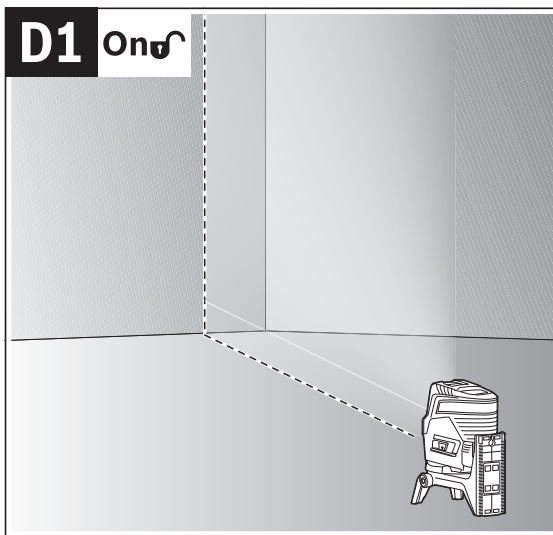
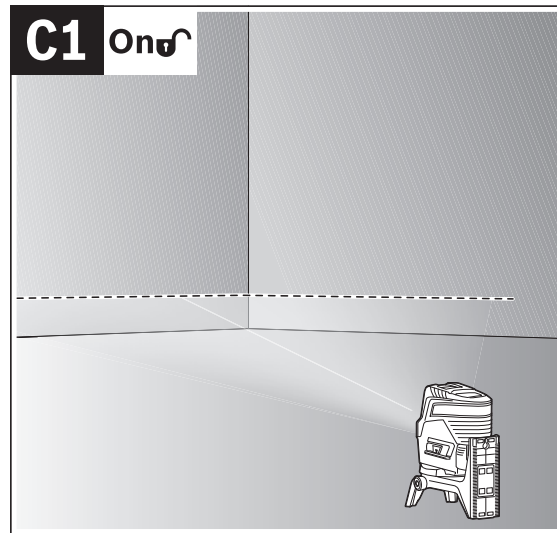
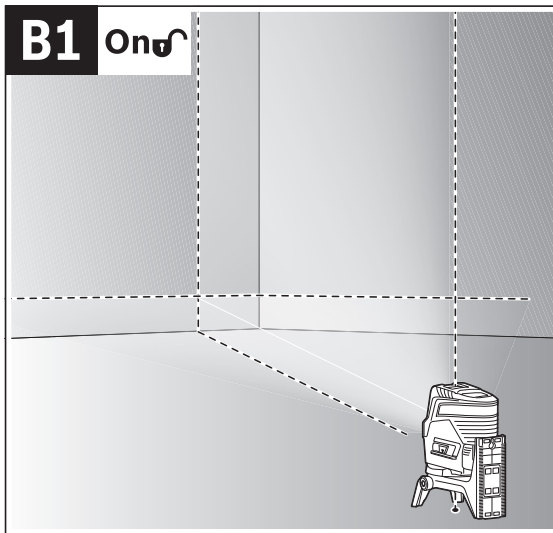
**Llame gratis para
obtener información
para el consumidor y
ubicaciones de servicio**

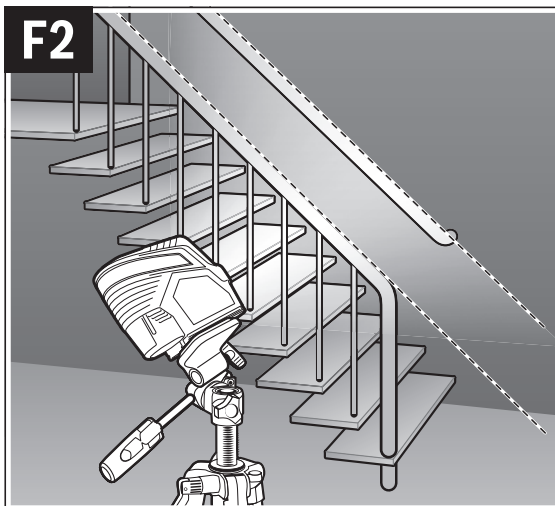
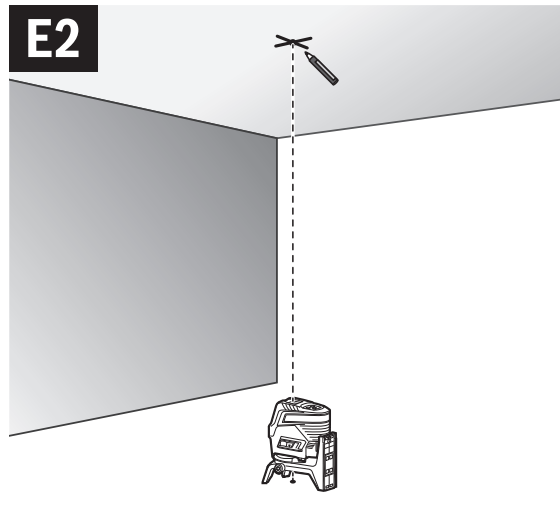
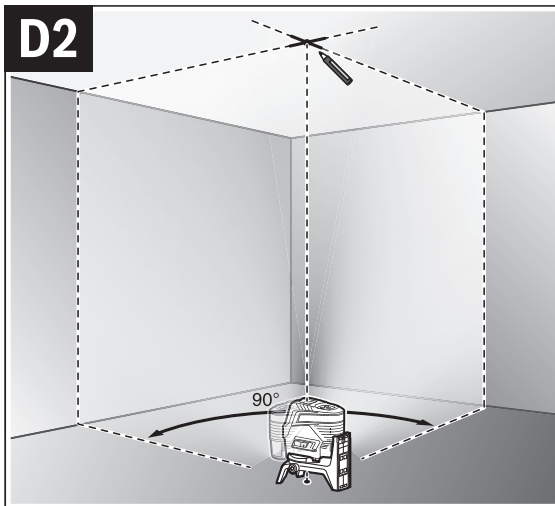
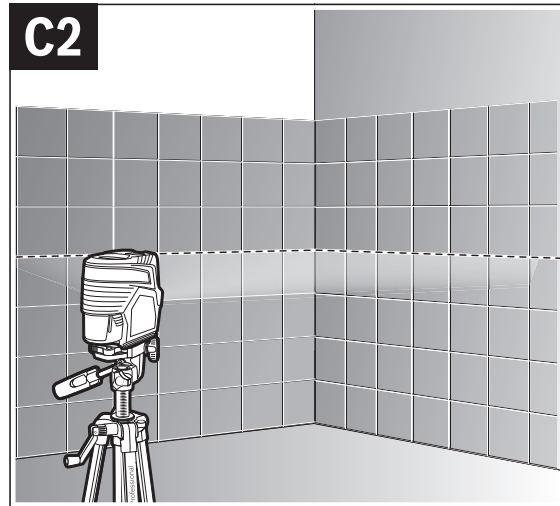
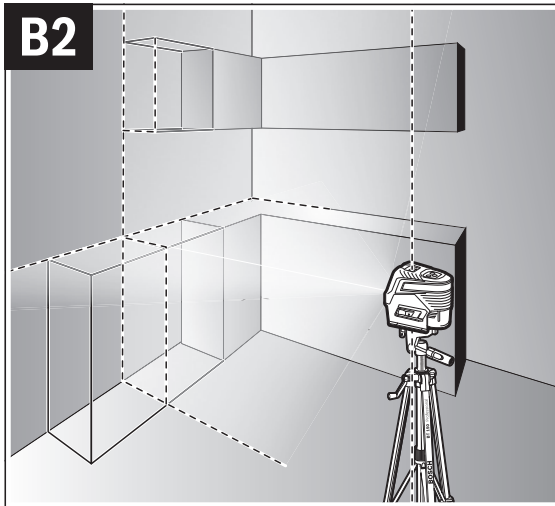


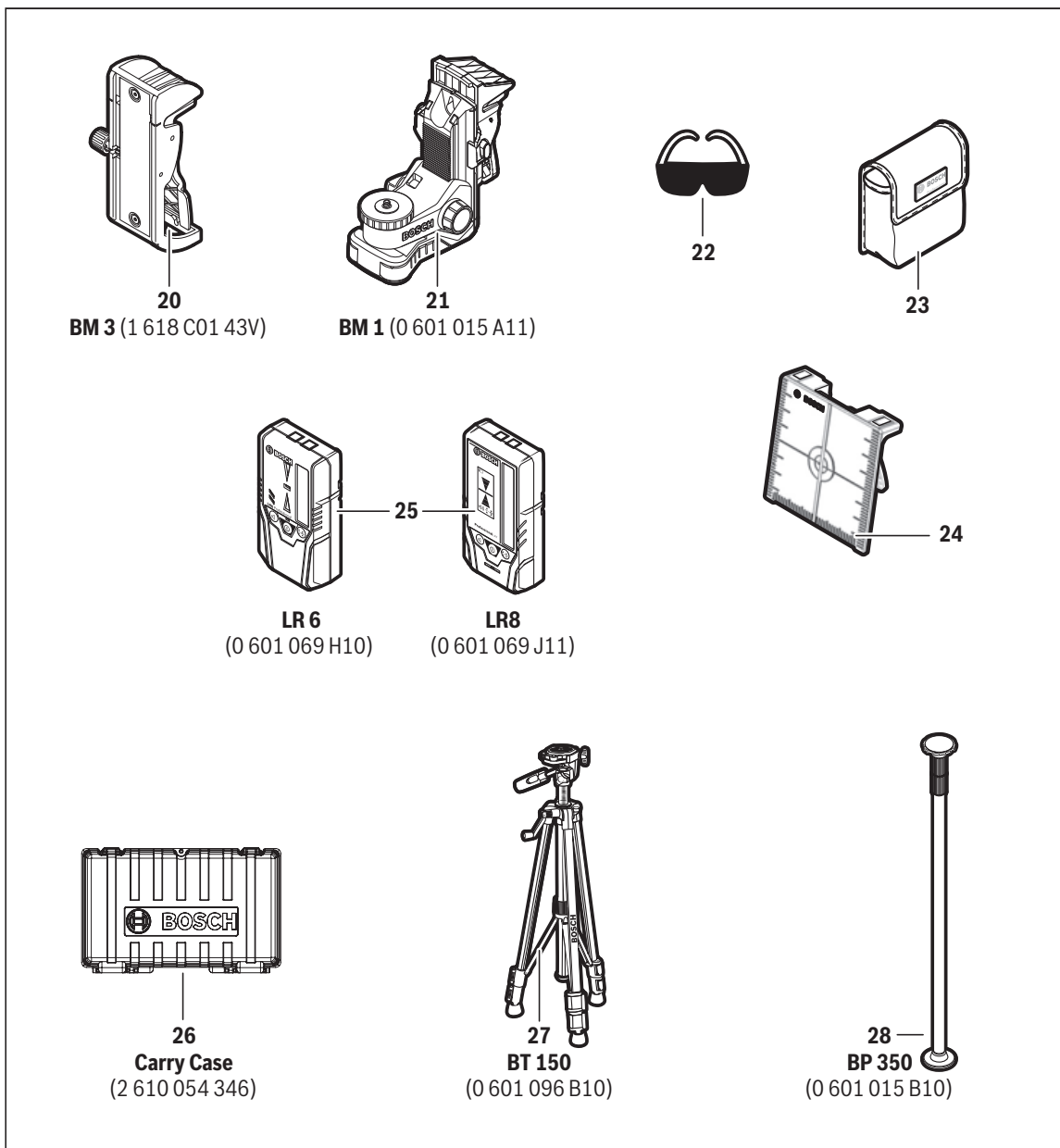
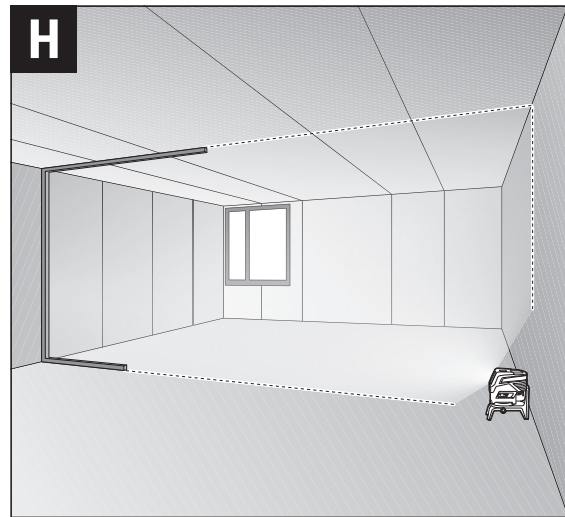
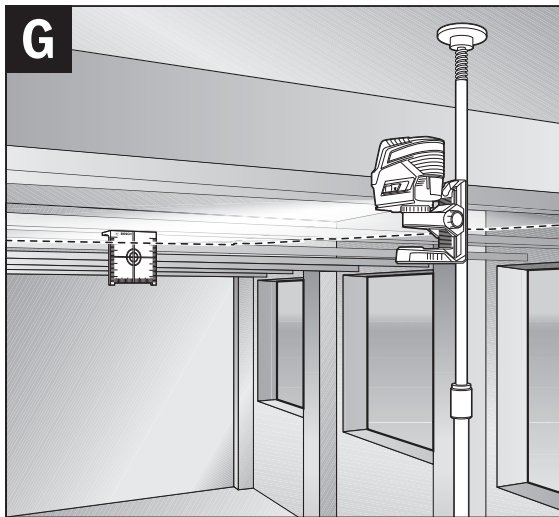
**Version française
Voir page 23**

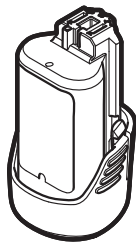




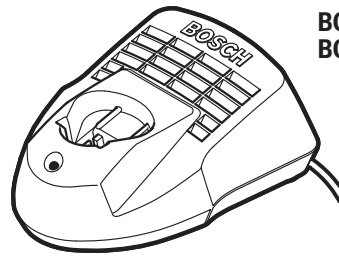








**BAT414
BAT415**



**BC330
BC430**



GAL 12V-20

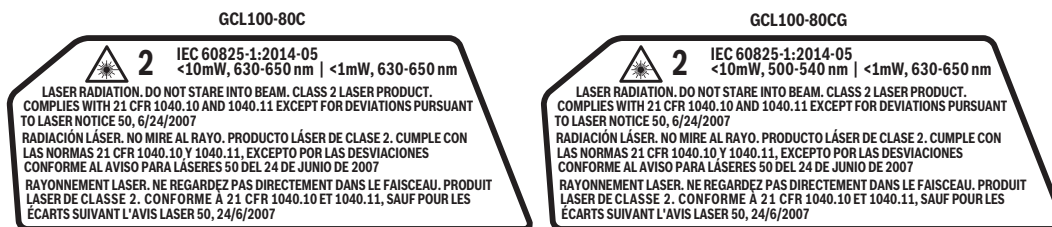
Symboles relatifs à la sécurité Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.	
	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT Lisez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-dessous risquerait de causer une exposition dangereuse aux rayonnements, un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

L'expression « instrument de topologies » dans tous les avertissements figurant plus bas fait référence à votre instrument de mesure, de détection et de tracé de topologies branché sur le secteur (avec cordon) ou à votre instrument de mesure, de détection et de tracé de topologies à piles (sans fil).

AVERTISSEMENT Les étiquettes suivantes sont apposées sur votre instrument laser pour votre commodité et votre sécurité. Elles indiquent où la lumière laser est émise par le instrument. IL FAUT TOUJOURS CONNAÎTRE sa position lors de l'utilisation du instrument.



Ne dirigez pas le faisceau laser en direction de personnes ou d'animaux, et ne regardez pas directement le faisceau laser vous-même. Cet instrument produit des rayonnements laser de classe 2 et est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations en vertu de l'Avis relatif au laser N° 50 daté du 24 juin 2007. Ceci risquerait de causer l'aveuglement des personnes affectées.

NE RETIREZ PAS et n'effacez pas des étiquettes d'avertissement ou de mise en garde. Le retrait de telles étiquettes augmente le risque d'exposition aux rayonnements laser. L'emploi de commandes ou de réglages autres que ceux qui sont indiqués dans ce mode d'emploi risquerait de causer une exposition dangereuse aux rayonnements.

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS que les personnes présentes aux environs de l'endroit où vous employez cet instrument sont au courant des dangers résultant de l'observation directe du faisceau laser.

NE PLACEZ PAS l'instrument dans une position telle que cela permettrait à quiconque de regarder directement le faisceau laser intentionnellement ou non. Ceci risquerait de causer des blessures graves aux yeux.

POSITIONNEZ TOUJOURS l'instrument de façon qu'il soit stable. La chute de l'instrument risquerait d'endommager ce dernier et/ou de causer des blessures graves à son utilisateur.

N'UTILISEZ TOUJOURS que les accessoires qui sont recommandés par le fabricant de votre instrument. L'emploi d'accessoires qui ont été conçus pour emploi avec d'autres outils risquerait de causer des blessures graves.

N'UTILISEZ PAS cet instrument dans un but autre que ceux qui sont indiqués dans ce mode d'emploi. Ceci risquerait de causer des blessures graves.

NE LAISSEZ PAS l'instrument allumé (« ON ») sans surveillance dans un mode de fonctionnement quelconque.

NE DÉMONTÉZ PAS l'instrument. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Ne modifiez ce produit en aucune façon. Toute modification de cet instrument risquerait de causer une exposition dangereuse aux rayonnements.

N'UTILISEZ PAS les verres de visionnement du laser à la place de lunettes de protection. Les verres de visionnement du laser sont utilisés pour améliorer la visualisation du faisceau laser, mais ils ne protègent pas contre les rayonnements laser.

N'UTILISEZ PAS pas les verres de visionnement du laser en guise de lunette de soleil ou lorsque vous conduisez un véhicule. Ces verres n'assurent pas une protection complète contre les rayons UV et ils réduisent la perception des couleurs.

N'UTILISEZ PAS d'instruments optiques tels, que, entre autres, des télescopes ou des lunettes d'astronome pour regarder le faisceau laser. Ceci risquerait de causer des blessures graves aux yeux.

NE FIXEZ PAS directement des yeux le faisceau laser et ne projetez pas la faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes. Ceci risquerait de causer des blessures graves aux yeux.

Sécurité sur le lieu de travail

Maintenez votre lieu de travail propre et bien éclairé. Les lieux de travail encombrés ou sombres invitent les accidents.

N'UTILISEZ PAS l'instrument laser à proximité d'enfants, et ne laissez pas des enfants se servir de l'instrument laser. Cela risquerait de produire des blessures graves aux yeux.

N'utilisez PAS d'outils de mesure, d'attachements et d'accessoires à l'extérieur lorsque des conditions de foudre sont présentes.

Sécurité électrique

⚠ AVERTISSEMENT Les piles risquent d'exploser ou de fuir, et de causer des blessures ou un incendie. Afin de réduire ce risque, suivez toujours toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur l'étiquette des piles et sur l'emballage.

DO NOT expose the laser tool and battery to rain or wet conditions. Water entering laser tool will increase the risk of fire and personal injury.

NE COURT-CIRCUITEZ PAS de bornes des piles.

NE MÉLANGEZ PAS des piles ayant des compositions chimiques différentes.

Jetez ou recyclez les piles conformément aux règlements du code local.

NE JETÉZ PAS des piles dans un feu.

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Retirez les piles si vous ne pensez pas utiliser cet instrument pendant plusieurs mois.

Sécurité personnelle

Restez alerte, surveillez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bons sens lorsque vous utilisez un quelconque outil. N'utilisez pas un outil pendant que vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant que vous vous servez d'un outil risquerait de causer de graves blessures personnelles ou de produire des résultats de mesures imprécis.

Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours une protection des yeux. Des équipements tels que des masques antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection des oreilles utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

N'utilisez PAS d'outils optiques tels que, sans toutefois s'y limiter, des télescopes ou des transits pour observer le faisceau laser. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

Ne regardez PAS directement la source du faisceau laser et ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'une autre personne. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

Prenez des précautions lorsque vous utilisez des outils laser à proximité de sources de dangers électriques.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la

position hors tension avant d'insérer les piles. L'activation accidentelle d'un outil laser ayant l'interrupteur dans la position sous tension invite les accidents.

Aimants



Ne pas mettre l'appareil de mesure, dispositif de positionnement RM 2 18, BM 1 21, récepteur LR 6/LR8 25, et la platine de mesure laser 24 proximité de stimulateurs cardiaques. Les aimants de l'appareil de mesure et de la platine de mesure laser génèrent un champ qui peut entraver le fonctionnement des stimulateurs cardiaques.

Maintenir l'appareil de mesure, dispositif de positionnement RM 2 18, BM 1 21, récepteur LR 6/LR8 25, et la platine de mesure laser 24 éloignés des supports de données magnétiques et des appareils réagissant aux sources magnétiques. L'effet des aimants de l'appareil de mesure et de la platine de mesure laser peut entraîner des pertes de données irréversibles.

Utilisation et entretien

Utilisez l'outil correct pour votre application. L'instrument de mesure, de détection et de tracé de topologies correct vous permettra de faire un meilleur travail et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

N'utilisez pas cet instrument si l'interrupteur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas. Un instrument qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Rangez l'instrument hors de la portée des enfants lorsque vous ne vous en servez pas, et ne laissez pas de personnes ne connaissant pas bien cet instrument ou n'ayant pas lu ce mode d'emploi mettre l'outil en marche. De tels instruments pourraient être dangereux entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez vos instruments. Assurez-vous que les pièces sont alignées correctement et que les pièces mobiles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces brisées ou d'autres conditions pouvant affecter le fonctionnement. Réparez tout instrument endommagé avant de vous en servir. De nombreux accidents par des instruments de mesure, de détection et de tracé de topologies mal entretenus.

Utilisez l'outil, les accessoires, etc. conformément à ce mode d'emploi et de la manière prévue pour le type particulier d'instrument, en tenant compte des conditions

de travail à réaliser. L'emploi de cet instrument pour des opérations différentes de celles qui sont indiqués dans le mode d'emploi risquerait de causer une situation dangereuse.

Utilisation et entretien des outils à batterie

Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez des outils laser uniquement avec des batteries spécialement désignées. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-batterie, éloignez-le des objets en métal tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet en métal pouvant établir une connexion entre deux terminaux. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter le contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une EXPLOSION, ou un risque de blessure.

Ne pas exposer une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 ° C (265 ° F) peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures inférieures à la plage spécifiée peut endommager la BATTERIE et augmenter le risque d'incendie.

Déconnectez la batterie de l'outil avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'outil ou le module batterie, sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

Service après-vente

Faites réparer votre instrument par un réparateur agréé n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le respect des prescriptions de sécurité pour l'instrument.

Préparez un calendrier de maintenance périodique pour l'instrument. Lorsque vous nettoyez un instrument, faites attention de

ne pas démonter une partie quelconque de l'instrument étant donné que des fils internes risqueraient d'être déplacés ou pincés, ou qu'ils pourraient être remontés de façon incorrecte. Certains produits de nettoyage tels que de l'essence, du tétrachlorure de carbone, de l'ammoniac, etc. risqueraient d'endommager les composants en plastique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Bluetooth®

N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec *Bluetooth®* à proximité de postes de distribution d'essence, d'usines de produits chimiques, d'endroits où il existe un risque d'explosion et d'autres endroits où peuvent se trouver des substances explosives. N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec *Bluetooth®* dans des avions. N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec *Bluetooth®* à proximité de dispositifs médicaux. Évitez toute utilisation à proximité immédiate du corps humain pendant des périodes pro-

longées. Lorsque vous utilisez l'appareil de mesure laser avec *Bluetooth®*, des interférences avec d'autres dispositifs et systèmes, des avions et des dispositifs médicaux (p. ex., stimulateurs cardiaques, prothèses auditives) peuvent se produire.

Le terme, la marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à BlueTooth SIG, Inc., et l'utilisation de telles marques par la Robert Bosch Tool Corporation est effectuée sous licence.

Mise en garde de la FCC :



Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

- 1) Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune

perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévision – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

« Exposition aux signaux de fréquences radioélectriques (RF) : » L'appareil sans fil est un émetteur-récepteur radiophonique. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) déterminées par le Ministère de la Santé canadien dans le Code de sécurité 6. Ces limites entrent dans le cadre de directives détaillées et établissent les niveaux d'énergie RF autorisés pour la population générale.

Industrie Canada (IC)

Cette imprimante remplit les conditions d'exemption de licence des charges sur les normes radioélectriques (RSS/CNR) d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences ; et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui sont susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Emploi prévu

L'appareil de mesure est conçu pour déterminer et vérifier des lignes horizontales et verticales. L'outil de mesure est adapté pour une utilisation intérieure et extérieure.

Features

La numérotation des éléments de l'appareil se réfère à la représentation de l'appareil de mesure sur la page graphique.

- | | |
|---|--|
| 1 Orifice de sortie du faisceau laser | 16 Aimants |
| 2 Indicateur pour la connexion <i>Bluetooth</i> ® | 17 Fente pour fixation |
| 3 Bouton <i>Bluetooth</i> ® | 18 Support de montage rotatif (RM 2)* |
| 4 État de charge des blocs-piles | 19 Bouton de réglage fin de la plateforme rotative |
| 6 Bouton de mode récepteur | 20 Pince pour fixation au plafond (BM 3)* |
| 7 Indicateur de mode récepteur | 21 Dispositif de positionnement BM 1* |
| 8 Bouton pour le mode de fonctionnement laser | 22 Lunettes de vision du faisceau laser* |
| 9 Blocs-piles* | 23 Etui de protection* |
| 10 Plaque d'avertissement du laser | 24 Platine de mesure laser |
| 11 Numéro de série | 25 Récepteur* |
| 12 Raccord de trépied 1/4" | 26 Mallette de transport rigide |
| 13 Rainure de guidage | 27 Trépied BT 150* |
| 14 Interrupteur Marche/Arrêt | 28 Système de perche télescopique BP350* |
| 15 Rail de guidage | |

*Les accessoires décrits ou montrés ne sont pas compris dans l'emballage standard.

Données techniques

Modèle Laser	GCL100-80C	GCL100-80CG
Zone de travail (typique) ¹⁾		
–sans récepteur (diamètre)	up to 100 ft (30 m)	up to 100 ft (30 m)
–avec récepteur (diamètre)	15-165 ft (5-50 m)	15-165 ft (5-50 m)
– Laser pointant vers le haut	30 ft (10 m)	30 ft (10 m)
– Laser pointant vers le bas	30 ft (10 m)	30 ft (10 m)
Précision de nivellement (typique)		
–Laser lines	±1/8 in. at 30 ft (3 mm at 10 m)	±1/8 in. at 30 ft (3 mm at 10 m)
–Lignes laser	±9/32 in. at 30 ft (7 mm at 10 m)	±9/32 in. at 30 ft (7 mm at 10 m)
Plage typique de nivellement automatique	±4°	±4°
Temps typique de nivellement	<4s	<4s

Modèle Laser	GCL100-80C	GCL100-80CG
Température de service	14 °F ~ 122 °F (-10 °C ~ +50 °C)	14 °F ~ 122 °F (-10 °C ~ +50 °C)
Température de stockage		
–Laser	-4 °F ~ 158 °F (-20 °C ~ +70 °C)	-4 °F ~ 158 °F (-20 °C ~ +70 °C)
–Pile	32 °F ~ 122 °F (0 °C ~ +50 °C)	32 °F ~ 122 °F (0 °C ~ +50 °C)
Température de charge	32 °F ~ 113 °F (0 °C ~ +45 °C)	32 °F ~ 113 °F (0 °C ~ +45 °C)
Altitude max.	6560 ft (2000 m)	6560 ft (2000 m)
Humidité relative de l'air max	90 %	90 %
Degré de pollution selon la norme CEI 61010 ⁴⁾	2	2
Classe laser	2	2
Type de laser		
–Ligne	630-650 nm, <10 mW	500-540 nm, <10 mW
–Point	630-650 nm, <1 mW	630-650 nm, <1 mW
Raccord de trépied	1/4-20	1/4-20
Alimentation de l'outil électrique laser		
– Bloc-piles (lithium-ion)	10.8 V/12 V	10.8 V/12 V
Liste des chargeurs Bosch		
–Blocs-piles rechargeables	BAT414, BAT415	BAT414, BAT415
–Chargeurs	BC330, BC430 GAX18V-30, GAL 12V-20	BC330, BC430 GAX18V-30, GAL 12V-20
Récepteurs laser compatibles	LR 6, LR8	LR8
Outil laser <i>Bluetooth</i> ®		
–Compatibilité	<i>Bluetooth</i> ® (Low Energy) ²⁾	<i>Bluetooth</i> ® (Low Energy) ²⁾
Téléphone intelligent <i>Bluetooth</i> ®		
–Compatibilité	<i>Bluetooth</i> ® (Low Energy) ²⁾	<i>Bluetooth</i> ® (Low Energy) ²⁾
–Système d'exploitation	Android 4.3 (and above) iOS 7 (and above)	Android 4.3 (and above) iOS 7 (and above)
Poids suivant	1.4 lb (0.62 kg)	1.4 lb (0.62 kg)
Dimensions	5.4" x 4.8" x 2.2" (136 x 122 x 55 mm)	5.4" x 4.8" x 2.2" (136 x 122 x 55 mm)
Type de protection ⁴⁾	IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)	IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)

1) La plage de mesure utile peut être réduite par des conditions environnementales défavorables (p. ex., la lumière directe du soleil).

2) Pour les appareils *Bluetooth*® à faible consommation d'énergie, une connexion ne pourra peut-être pas être établie, en fonction du modèle et du système d'exploitation. Les appareils *Bluetooth*® doivent être compatibles avec le profil SPP.

3) Le port de la batterie et les batteries ne pas inclus.

4) Une pollution conductrice se produit ou une pollution sèche et non conductrice se produit et devient conductrice en raison de la condensation, ce qui est attendu. Dans de telles conditions, l'équipement est normalement protégé contre l'exposition directe aux rayons du soleil, aux précipitations et à la pression du vent, mais ni la température ni l'humidité ne sont contrôlées.

Données techniques déterminées avec la pile livrée avec le produit (BAT414).

L'appareil de mesure laser peut être identifié clairement par le numéro de série **11** sur la plaque signalétique.

Préparation

Alimentation de l'outil laser

L'outil de coupe au laser ne peut être utilisé qu'avec un bloc-piles Bosch au lithium-ion rechargeable.

Fonctionnement avec un bloc-piles au lithium-ion rechargeable Bosch

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez que des blocs-piles au lithium-ion rechargeables Bosch recommandés dans la section de ce mode d'emploi contenant les données techniques. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut augmenter le risque d'incendie, de blessure et de dommages matériels.

Remarque : Le bloc-piles est fourni partiellement chargé. Pour s'assurer que le bloc-piles est chargé à sa pleine capacité, chargez complètement le bloc-piles dans le chargeur de piles avant de vous en servir pour la première fois.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez que des chargeurs Bosch recommandés dans la section de ce mode d'emploi contenant les données techniques. L'utilisation de tout autre chargeur peut augmenter le risque d'incendie, de blessure et de dommages matériels.

Le bloc-piles au lithium-ion peut être chargé à n'importe quel moment sans que cela ne risque de réduire sa durée de vie utile. L'interruption de la procédure de charge n'endommage pas le bloc-piles.

La pile au lithium-ion est protégée contre une décharge profonde par la technologie ECP (« Electronic Cell Protection »). Lorsque le bloc-pile est déchargé, l'outil laser est mis hors tension par un circuit de protection.

• **Ne remettez pas l'outil laser sous tension après qu'il a été mis hors tension par le circuit de protection.** Ceci pourrait endommager le bloc-piles.

Pour insérer le bloc-piles chargé **15**, alignez le bloc-piles et faites-le glisser dans l'orifice d'insertion des piles jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Ne forcez pas.

Pour retirer le bloc-piles **15**, appuyez sur le Dispositif d'ouverture du compartiment des piles **13** et tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir de l'orifice d'insertion des piles **10**. **Ne forcez pas pour faire ceci.**

Indicateur d'état de charge des piles

L'indicateur d'état de charge des piles montre le niveau de charge du bloc-piles ou des piles :

DEL	État de charge
Voyant vert continuellement allumé	100–75 %
Voyant jaune continuellement allumé	75–35 %
Voyant rouge continuellement allumé	35–10 %
Pas de voyant allumé	– Le bloc-piles est défectueux. – Les piles sont déchargées.

Si le niveau de charge du bloc-piles est faible, les traits laser seront de moins en moins visibles.

Remplacez immédiatement un bloc-piles défectueux.

Utilisation avec le support de montage rotatif RM2 (Voir Figures A1 – A3)

Vous pouvez utiliser le support de montage rotatif **18** pour faire tourner l'outil de mesure sur 360° autour d'un point central indiquant la verticale toujours visible. Ceci vous permet d'aligner précisément les lignes laser sans devoir changer la position de l'outil de mesure.

Vous pouvez utiliser le bouton de réglage fin **19** pour aligner précisément les lignes laser verticales avec des points de référence.

Placez l'outil de mesure avec la rainure de guidage **13** sur le rail de guidage **15** du support de montage rotatif **18** et faites glisser l'outil de mesure jusqu'à la butée sur la plate-forme.

Pour déconnecter, tirez l'outil de mesure dans le sens opposé par rapport au support de montage rotatif.

Possibilités de positionnement du support de montage rotatif :

- reposant sur une surface plate,
- vissé sur une surface verticale,
- fixé sur des surfaces métalliques avec les aimants **16**,
- attaché au plafond au moyen des bandes métalliques en utilisant la pince pour plafond **20**.

Consignes d'utilisation

Mise en service

- **Protéger l'appareil de mesure contre l'humidité, ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.**
- **Ne pas exposer l'appareil de mesure à des températures extrêmes ou de forts changements de température.** Ne le laissez pas traîner longtemps dans la voiture par ex. En cas d'importants changements de température, laissez l'appareil de mesure prendre la température ambiante avant de le mettre en service. Des températures extrêmes ou de forts changements de température peuvent entraver la précision de l'appareil de mesure.
- **Éviter les chocs ou les chutes de l'appareil de mesure.** Lorsque l'appareil de mesure a été soumis à de fortes influences extérieures, toujours effectuer un contrôle de précision avant de continuer à travailler (voir « Précision de nivellement »).
- **Éteignez l'appareil de mesure quand vous le transportez.** Lorsque l'appareil est éteint, l'unité pendulaire se verrouille afin de prévenir son endommagement lors de mouvements forts.

Mise en Marche/Arrêt

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas diriger le faisceau laser vers des personnes ou des animaux et ne jamais regarder dans le faisceau laser, même si vous êtes à grande distance de ce dernier.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas sans surveillance l'appareil de mesure allumé et éteignez-le après l'utilisation.

Pour mettre sous tension l'outil de mesure, faites coulisser l'interrupteur de marche/arrêt **14** jusqu'à la position sous tension « **On** » (lorsque vous travaillez sans nivellement automatique) ou jusqu'à la position sous tension « **On** » (lorsque vous travaillez avec nivellement automatique). Dès qu'il est mis sous tension, l'outil de mesure émet des lignes laser depuis les ouvertures de sortie **1**.

Pour désactiver l'outil de mesure, faites glisser l'interrupteur de marche/arrêt **14** en position d'arrêt « **Off** ».

Le pendule est verrouillé quand l'outil est hors tension.

Lorsque la température maximum permise pour le fonctionnement (50° C / 122° F) est dépassée, l'outil de mesure se met automatiquement hors tension pour protéger la diode du laser. Après que la température aura baissé, l'outil de mesure sera prêt à fonctionner à nouveau et il pourra être remis sous tension.

Fermeture automatique

Quand aucun bouton de l'outil de mesure n'est enfoncé pendant approx. 120 minutes, l'outil de mesure se met automatiquement hors tension pour économiser les piles.

Pour remettre l'outil de mesure sous tension après une coupure automatique, vous pouvez soit faire glisser l'interrupteur Marche/Arrêt **14** sur la position d'arrêt « **Off** », puis remettre l'outil de mesure sous tension, ou appuyer sur le bouton **8**.

Désactivation temporaire de la fonction de fermeture automatique

Pour désactiver la fonction de fermeture automatique, maintenez le bouton **8** enfoncé pendant au moins 3 s avec l'outil de mesure allumé. Si la fonction de fermeture automatique est désactivée, les lignes laser clignoteront brièvement pour confirmer cette désactivation.

Remarque : Si la température de fonctionnement dépasse 45° C/113° F, la fonction de fermeture automatique ne pourra plus être désactivée.

Après la prochaine fois que l'outil de mesure sera désactivé puis réactivé, la fonction de fermeture automatique sera réactivée.

Fixation du mode de fonctionnement (voir Figures B1-F1)

L'outil de mesure a plusieurs modes de fonctionnement, et vous pouvez passer de l'un à l'autre à n'importe quel moment :

- **Fonctionnement dans les modes de lignes croisées et de points :** L'outil de mesure génère une ligne laser horizontale et une ligne laser verticale orientées vers l'avant, un point laser vertical orienté vers le haut et un point laser vertical orienté vers le bas.

Les lignes laser se croisent à un angle de 90°.

- **Fonctionnement avec ligne horizontale :** L'outil de mesure génère une ligne laser horizontale dirigée vers l'avant.

- **Fonctionnement avec ligne verticale :** L'outil de mesure génère une ligne laser verticale dirigée vers l'avant.

Si l'outil de mesure est placé dans la pièce, la ligne laser verticale est affichée sur le plafond au-delà du point laser supérieur.

Si l'outil de mesure est placé directement contre un mur, la ligne laser verticale

génère une ligne laser presque complète tout autour (ligne à 360 °).

- **Fonctionnement avec des points** : L'outil de mesure génère un point laser vertical orienté vers le haut et un point laser vertical orienté vers le bas.

Utilisez le bouton **8** pour basculer entre les différents modes de fonctionnement individuels, voir le tableau de la page 24.

Tous les modes de fonctionnement peuvent être sélectionnés avec ou sans nivellement automatique.

Mode récepteur

Le mode récepteur doit être activé pour pouvoir fonctionner avec le récepteur laser **25**, quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné.

En mode récepteur, les lignes laser clignent à très haute fréquence, ce qui leur permet d'être détectées par le récepteur laser **25**.

Pour passer dans le mode récepteur, appuyez sur le bouton **6**. Le voyant **7** s'allumera en vert.

Lorsque le mode récepteur est activé, les lignes laser sont moins visibles à l'œil nu. Pour cette raison, désactivez le mode récepteur en appuyant à nouveau sur le bouton **6** afin de travailler sans récepteur laser. Le voyant **7** s'éteindra.

Nivellement automatique

Utilisation avec le nivellement automatique (voir figures B1-E1)

Après la mise sous tension, la fonction de nivellement compense automatiquement les irrégularités dans la plage de mise à niveau automatique de $\pm 4^\circ$. L'outil de mesure est mis à niveau dès que les lignes laser ne clignent plus.

Si la fonction de nivellement automatique n'est pas possible, p. ex., parce que la surface sur laquelle l'outil de mesure est placé dévie du plan horizontal de plus de 4° , les faisceaux laser clignent. Dans ce cas, mettez l'outil dans la position horizontale et attendez que le nivellement automatique ait lieu.

En cas de vibrations du sol ou de changements de la position pendant le fonctionnement, l'outil de mesure est automatiquement remis à niveau. Pour éviter toutes erreurs en déplaçant l'outil de mesure, vérifiez la position des faisceaux laser par rapport aux points de référence au moment du nouveau nivellement.

Positionnez l'outil de mesure sur un support horizontal ferme, ou attachez-le au support rotatif **18**.

Pour travailler avec le nivellement automatique, faites glisser l'interrupteur de marche/arrêt On/Off **14** sur Marche « **On** ».

Si l'outil de mesure est en dehors de la plage de mise à niveau automatique, les lignes laser et/ou les points clignent rapidement.

Utilisation avec le nivellement automatique

	Fonctionnement avec ligne horizontale	Fonctionnement avec ligne verticale	Fonctionnement avec points	Voyant 5 pour travailler sans nivellement automatique	Figure
Interrupteur de marche/arrêt On/Off en position de marche « On ».	●	●	●		B1
 Appuyez une fois	●	–	–		C1
 Appuyez deux fois	–	●	–		D1
 Appuyez trois fois	–	–	●		E1
 Appuyez quatre fois	●	●	●		B1
	Fonctionnement avec ligne:				

Si vous désactivez la mise à niveau automatique (en mettant l'interrupteur de marche/arrêt On/Off **14** en position de marche « On  »), l'outil de mesure passera en mode de fonctionnement à lignes croisées.

Utilisation sans le nivellement automatique (voir figure F1)

Lorsque le nivellement automatique est désactivé, l'outil de mesure peut être tenu à la main librement ou placé sur une surface inclinée. Les faisceaux laser ne sont plus nécessairement verticaux l'un par rapport à l'autre.

Pour travailler avec le nivellement automatique, faites glisser l'interrupteur de marche/arrêt On/Off **14** en position de marche « On  ».

Les lignes laser clignoteront lentement.

Si vous désactivez la mise à niveau automatique (en mettant l'interrupteur de marche/arrêt On/Off **14** en position de marche « On  »), l'outil de mesure passera en mode de fonctionnement en lignes croisées avec des points.

Utilisation sans le nivellement automatique

	Fonctionnement avec ligne horizontale	Fonctionnement avec ligne verticale	Fonctionnement avec points	Voyant 5 pour travailler sans nivellement automatique	Figure
Interrupteur de marche/arrêt On/Off en position de marche « On  ».	●	●	–	 rouge	F1
 Appuyez une fois	●	–	–	 rouge	
 Appuyez deux fois	–	●	–	 rouge	
 Appuyez trois fois	●	●	–	 rouge	F1
	Fonctionnement avec ligne				

Télécommande par le biais de l'application « Leveling Remote App »

L'outil laser est pourvu d'un module *Bluetooth*[®] qui utilise la technologie radio pour activer une télécommande par le biais d'un téléphone intelligent comportant une interface *Bluetooth*[®].

L'application (appli) « Leveling Remote App » est nécessaire pour utiliser cette fonction. Vous pouvez télécharger cette application en vous rendant dans l'App Store de votre dispositif terminal (Apple App Store, Google Play Store).

Pour obtenir des informations sur les spécifications nécessaires d'un système pour permettre d'effectuer une connexion avec *Bluetooth*[®], veuillez vous rendre sur le site Web de Bosch

Lorsque vous effectuez une commande à distance au moyen de *Bluetooth*[®], il se peut qu'il y ait des retards dans les transmissions entre votre dispositif/terminal mobile et votre outil laser en raison de mauvaises conditions de réception.

Activation de *Bluetooth*[®]

 **AVERTISSEMENT** N'activez pas le laser à distance en utilisant l'appli Bosch sans avoir de ligne de visée jusqu'à l'outil laser. L'allumage soudain d'un

faisceau laser brillant peut accroître le risque de blessure ou de dommages matériels.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de spectateurs dans la trajectoire directe du faisceau laser avant d'activer le laser à distance.

Pour activer *Bluetooth*[®] pour la télécommande, appuyez sur le bouton **9** *Bluetooth*[®]. Assurez-vous que l'interface *Bluetooth*[®] est activée sur votre dispositif/terminal mobile.

La connexion entre le dispositif/terminal mobile et l'outil laser est établie après l'activation de l'application Bosch. Lorsque plusieurs outils laser actifs sont identifiés, sélectionnez celui qui est approprié. Quand un seul outil laser actif est identifié, la connexion est établie automatiquement.

La connexion est établie dès que le voyant de l'indicateur *Bluetooth*[®] **8** s'allume.

La connexion *Bluetooth*[®] peut être interrompue si la distance est trop grande ou s'il existe des obstacles entre l'outil laser et le dispositif/terminal mobile, et s'il existe des sources d'interférence électromagnétique. Dans ce cas, le voyant de l'indicateur *Bluetooth*[®] clignote.

Désactivation de *Bluetooth*[®]

Pour désactiver *Bluetooth*[®] pour la télécommande, appuyez sur le bouton **9** *Bluetooth*[®] ou éteignez l'outil laser.

Vérification de la précision de l'outil laser

Influences sur la précision

La température ambiante a la plus grande influence. En particulier, les différences de température se produisant en montant depuis le sol peuvent dérouter le faisceau laser.

Étant donné que la plus grande différence de température entre les couches est proche du sol, l'outil doit toujours être monté sur un trépied lorsque la distance est supérieure à 20 m / 65 pi. Si possible, installez aussi l'outil au centre de la zone de travail.

En plus des influences extérieures, des influences propres au dispositif (telles que des chocs ou des chutes) peuvent causer des déviations. Par conséquent, vérifiez l'exactitude de l'outil à chaque fois avant de commencer votre travail.

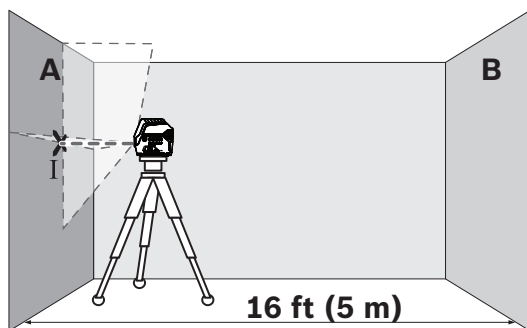
Vérifiez d'abord l'exactitude de nivellement de la ligne laser horizontale, puis l'exactitude de nivellement de la ligne laser verticale.

Si l'outil dépasse la déviation maximum pendant l'un des tests, veuillez le faire réparer par un centre de service après-vente de Bosch.

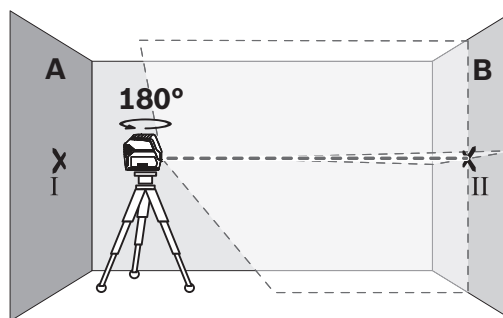
Vérification de l'exactitude de la hauteur de la ligne horizontale

Une distance de mesure libre de 5 m / 16 pi sur une surface ferme devant deux murs A et B est nécessaire pour cette vérification.

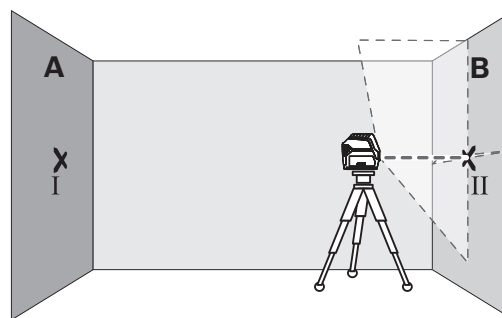
– Montez l'outil sur un trépied ou placez-le sur une surface ferme et de niveau près du mur A. Mettez l'outil en marche. Sélectionnez un fonctionnement à lignes croisées avec nivellement automatique.



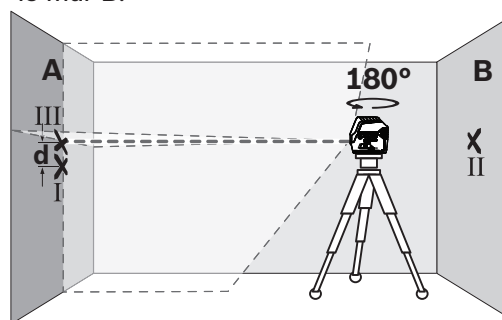
– Dirigez le laser contre le mur proche A et laissez l'outil se mettre à niveau. Marquez le centre du point où les lignes laser se croisent sur le mur (point I).



- Faites tourner l'outil de 180°, laissez-le se mettre à niveau et marquez le point d'intersection des lignes laser sur le mur opposé B (point II).
- Sans tourner l'outil, placez-le près du mur B. Mettez l'outil en marche et laissez-le se mettre à niveau.



- Alignez la hauteur de l'outil (à l'aide d'un trépied ou d'une sous-couche si nécessaire) de manière à ce que le point de croisement des lignes laser soit projeté contre le point II précédemment marqué sur le mur B.



- Sans changer la hauteur, faites tourner l'outil de 180°. Dirigez-le contre le mur A de telle manière que la ligne laser verticale traverse le point I marqué précédemment.

Laissez l'outil se mettre à niveau et marquez le point d'intersection des lignes laser sur le mur A (point III).

- La différence **d** entre les points marqués I et III sur le mur A correspond à la déviation de hauteur réelle de l'outil.

La déviation maximum permise d_{MAX} peut être calculée de la façon suivante :

d_{MAX} = double de la distance entre les murs x 0,004 po/pi

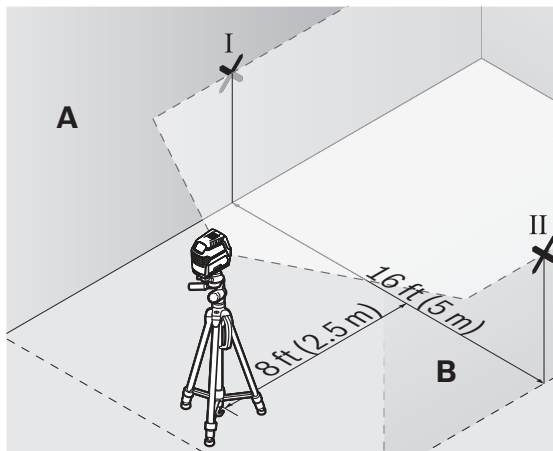
Exemple : Si la distance entre les murs est de 5 m / 16 pi, la déviation maximum est égale à

$d_{MAX} = 2 \times 16 \text{ pi} \times 0,004 \text{ po/pi} = 1/8 \text{ po}$ Les marques doivent donc être séparées au maximum de 1/8 po.

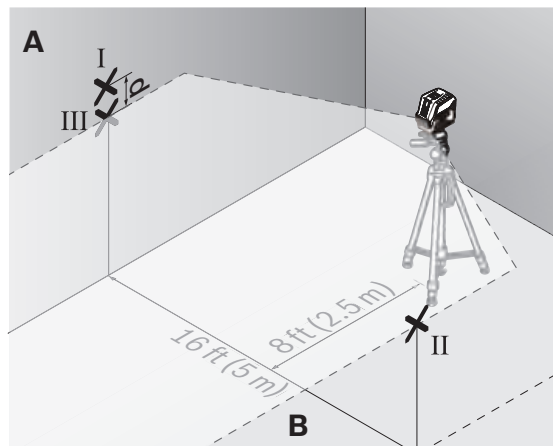
Vérification de l'exactitude du nivellement de la ligne horizontale

Pour une vérification, une surface libre d'environ 5 m x 5 m / 16 pi x 16 pi est nécessaire.

- Installez l'outil de mesure sur une surface ferme et de niveau entre les deux parois A et B. Laissez l'outil de mesure se mettre à niveau pendant le fonctionnement horizontal.



- À une distance de 2,5 m (8 pi) de l'outil de mesure, marquez le centre de la ligne laser (point I sur le mur A et point II sur le mur B) sur les deux murs.



- Installez l'outil de mesure à une distance de 5 m / 16 pi et à un angle de 180°, et attendez qu'il se mette à niveau.

- Alignez la hauteur de l'outil de mesure (à l'aide d'un trépied ou d'une sous-couche si nécessaire) de manière à ce que le centre de la ligne laser soit projeté contre le point II précédemment marqué sur le mur B.

- Marquez le centre de la ligne laser comme point III (verticalement au-dessus ou au-dessous du point I) sur le mur A.

- La différence d entre les deux points marqués I et III sur le mur A correspond à la déviation de hauteur réelle de l'outil de mesure par rapport au plan horizontal.

La déviation maximum permise d_{MAX} peut être calculée de la façon suivante :

d_{MAX} = double de la distance entre les murs x 0,004 po/pi

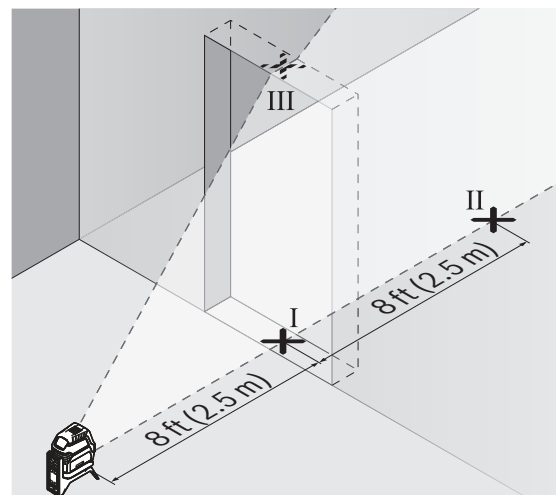
Exemple : Si la distance entre les murs est de 5 m / 16 pi, la déviation maximum est égale à

$d_{MAX} = 2 \times 16 \text{ pi} \times 0,004 \text{ po/pi} = 1/8 \text{ po}$ Les marques doivent donc être séparées au maximum de 1/8 po.

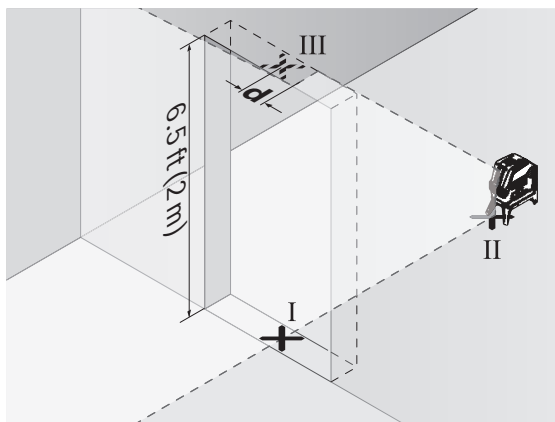
Vérification de l'exactitude du nivellement de la ligne verticale

Pour cette vérification, une ouverture de porte est nécessaire avec au moins 2,5 m / 8 pi d'espace (sur une surface ferme) de chaque côté de la porte.

- Placez l'outil sur une surface ferme et de niveau (pas sur un trépied) à 2,5 m / 8 pi de l'ouverture de la porte. Laissez l'outil se mettre à niveau en fonctionnement vertical avec mise à niveau automatique et dirigez le faisceau laser vers l'ouverture de la porte.



- Marquez le centre de la ligne laser verticale sur le sol de l'ouverture de la porte (point I), à une distance de 5 m / 16 pi au-delà de l'autre côté de l'ouverture de la porte (point II) et du bord supérieur de la porte ouverture (point III).



- Faites tourner l'outil de 180° et positionnez-le de l'autre côté de l'ouverture de la porte directement derrière le point II. Laissez l'outil se mettre à niveau et alignez la ligne laser verticale de telle sorte que son centre passe exactement par les points I et II.
- Marquez le centre de la ligne laser sur le bord supérieur de l'ouverture de la porte comme étant le point IV.
- La différence d entre les deux points marqués III et IV correspond à la déviation de hauteur réelle de l'outil par rapport à la ligne verticale.
- Mesurez la hauteur de l'ouverture de la porte. La déviation maximum admissible est calculée de la façon suivante :

Répétez la procédure de mesure pour le deuxième plan laser vertical. Pour ce faire, sélectionnez un mode de fonctionnement dans lequel un plan laser vertical est produit à côté de l'outil. Faites tourner l'outil de 90° avant de commencer la procédure de mesure.

Double de la hauteur de l'ouverture de la porte x 0,004 po/pi

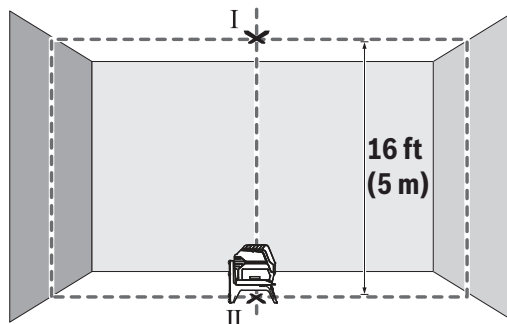
Exemple : Pour une hauteur d'ouverture de porte de 6,5 pi, la déviation maximum peut être égale à

$2 \times 6,5 \text{ pi} \times \pm 0,004 \text{ po/pi} = \pm 1/16 \text{ po}$. Par conséquent, les points III et IV ne peuvent pas être séparés de plus de 1/16 po (max.) l'un par rapport à l'autre.

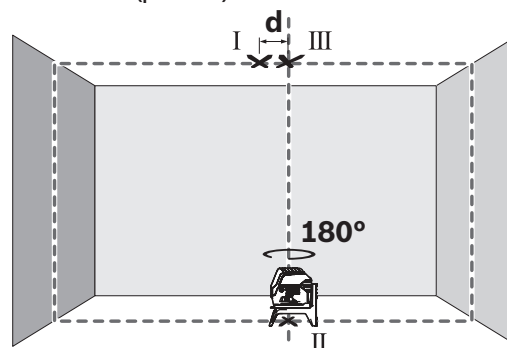
Vérification de l'exactitude de la verticale

Pour ce contrôle, une distance de mesure libre d'environ 5 m / 16 pi entre le sol et le plafond sur une surface ferme est nécessaire.

- Montez l'outil de mesure sur le support de montage rotatif et placez-le sur le sol.
- Mettez l'outil de mesure sous tension et laissez-le se mettre à niveau.



- Marquez le centre du point de croisement supérieur sur le plafond (point I). Marquez également le centre du point laser du bas sur le sol (point II).



- Faites tourner l'outil de mesure de 180°. Positionnez-le de façon que le centre du point laser le plus bas soit sur le point II qui a déjà été marqué. Laissez l'outil de mesure se mettre à niveau.

Marquez le centre du point laser le plus élevé (point III).

- La différence d entre les deux points marqués I et III sur le plafond correspond à la déviation de hauteur réelle de l'outil de mesure par rapport à la ligne verticale.

La déviation maximum permise d_{MAX} peut être calculée de la façon suivante :

d_{MAX} = double de la distance entre le plafond et le sol x 0,009 po/pi

Exemple : Si la distance entre le plafond et le sol est de 5 m, la déviation maximum est égale à d_{MAX} = 2 x 16 pi x 0,009 po/pi = 9/32 po Les marques doivent donc être séparées au maximum de 9/32 po.

Utiliser avec la fixation

- **Pour le marquage, utiliser toujours le centre du point laser ou de la ligne laser uniquement.** La taille du point laser et la largeur de la ligne laser changent en fonction de la distance.
- **L'appareil de mesure laser est équipé d'une interface radio.** Il faut observer les restrictions d'utilisation locales, p. ex., dans les avions ou les hôpitaux.

Travail avec le trépied (accessoire)

Un trépied offre un support de mesure stable et dont la hauteur peut être ajustée pour la mesure. Positionnez l'outil de mesure avec le trépied de ¼ po **12** sur le filetage du trépied **27** ou sur un trépied d'appareil photo en vente dans le commerce. Serrez l'outil de mesure en utilisant la vis de verrouillage du trépied.

Régalez grossièrement le trépied avant de mettre l'outil de mesure en marche.

Fixation avec le porte-instrument universel (accessoire) (voir Figure G)

Avec le dispositif de positionnement **BM 1 21**, vous pouvez attacher l'outil de mesure, p. ex., à des surfaces verticales, des tuyaux ou des matériaux magnétisables. Le porte-instrument universel est également approprié pour emploi comme trépied au sol, et il facilite le réglage de la hauteur de l'outil de mesure.

Régalez grossièrement le dispositif de positionnement **BM 1** avant de mettre l'outil de mesure en marche.

Travail avec la plaque de cible du laser (voir Figure G)

La plaque de cible du laser **24** permet d'augmenter la visibilité du faisceau laser dans des conditions défavorables et à des distances importantes.

La partie réfléchissante de la plaque de cible du laser **24** permet d'améliorer la visibilité de la ligne laser. Grâce à la partie transparente, la ligne laser est également visible depuis le côté arrière de la plaque de cible du laser.

Verres de vision laser (Accessoire)

Les verres de vision laser filtrent la lumière ambiante. Ceci améliore la visibilité du laser pour l'œil.

- **N'utilisez pas des verres de vision laser comme lunettes de sécurité.** Les verres de vision laser sont utilisés pour permettre de mieux visualiser le faisceau laser, mais ils ne protègent pas contre les rayonnements laser.
- **N'utilisez pas les verres de vision laser comme lunettes de soleil ou comme lunettes de conduite automobile.** Les verres de vision laser ne fournissent pas une protection complète contre les rayons UV et ils réduisent la perception des couleurs.

Exemples de travaux (voir Figures B2-F2, G et H)

Des exemples d'utilisation de l'outil de mesure sont consultables sur les pages de graphiques. Positionnez toujours l'outil de mesure près de la surface ou de l'extrémité à vérifier, et laissez-le se mettre à niveau avant chaque mesure.

Maintenance et service

Ne transporter et ranger l'appareil de mesure que dans son étui de protection fourni avec l'appareil.

Maintenir l'appareil de mesure propre.

Ne jamais plonger l'appareil de mesure dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants.

Nettoyer régulièrement en particulier les surfaces se trouvant près de l'ouverture de sortie du laser en veillant à éliminer les poussières.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil de mesure, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente agréée pour outillage Bosch.

Pour toute demande de renseignement ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro d'article à dix chiffres de l'appareil de mesure indiqué sur la plaque signalétique.

Au cas où l'appareil devrait être réparé, l'envoyer dans son étui de protection **23**.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières premières et les piles au lieu de les mettre au rebut. L'instrument, ses accessoires, son conditionnement et les piles usées doivent être triés en vue d'un recyclage écologique conforme aux lois les plus récentes.

GARANTIE LIMITÉE DES PRODUITS LASER ET AUTRES INSTRUMENTS DE MESURE BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit, exclusivement à l'acheteur initial, que tous les outils laser et de mesure de Bosch ne comporteront aucun défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Bosch fournira une couverture de garantie portée à deux (2) ans si vous enregistrez votre produit dans les huit (8) semaines suivant la date de l'achat. La carte d'enregistrement du produit doit être complète et envoyée à Bosch (avec un cachet de la poste indiquant une date de moins de huit semaines après la date de l'achat), ou vous pouvez vous inscrire en ligne. Si vous décidez de ne pas faire enregistrer votre produit, une garantie limitée d'un (1) an s'appliquera à votre produit.

Remboursement ou remplacement du produit jusqu'à 30 jours -

Si vous n'êtes pas complètement satisfait(e) par la performance de vos outils laser et de mesure pour quelque raison que ce soit, vous pouvez les rapporter à votre détaillant Bosch dans les 30 jours suivant la date de l'achat pour obtenir un remboursement intégral ou un remplacement. Pour obtenir ce remboursement du prix ou ce remplacement du produit jusqu'à 30 jours après l'achat, votre retour doit être accompagné par l'original du reçu correspondant à l'achat du produit laser ou de l'instrument optique. Un maximum de deux retours par client sera autorisé.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, seront la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité de l'outil laser ou de l'outil de mesure Bosch, en port payé, à un Centre de service après-vente usine ou à un centre de service après-vente agréé de BOSCH. Veuillez inclure un justificatif d'achat dûment daté avec votre outil. Pour trouver les adresses des centres de service après-vente, veuillez utiliser notre guide en ligne service locator. ou téléphoner.

CE PROGRAMME DE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TRÉPIEDS OU AUX MIRES DE NIVELLEMENT. Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit les trépieds et les mires de nivellement pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS À D'AUTRES ACCESSOIRES ET ARTICLES COMPLÉMENTAIRES. CES DERNIERS BÉNÉFICIENT D'UNE GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS.

Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité du produit en port payé. Pour plus de détails sur le recours à la présente Garantie limitée, veuillez visiter.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR BOSCH POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.